



# Roborock Q7 Max

## Руководство пользователя робота-пылесоса

Перед использованием изделия прочтите внимательно это руководство с рисунками и сохраните его для использования в будущем.

<b>Русский</b>	<b>03</b>
<b>Қазақ</b>	<b>15</b>
<b>English</b>	<b>26</b>

## **Содержание**

03	Информация о безопасности
05	Общие сведения об изделии
06	Установка
07	Подключение к приложению
08	Инструкции
10	Текущее обслуживание
11	Основные характеристики
12	Ошибки
13	Часто задаваемые вопросы
14	Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования
14	Информация о гарантии

# Информация о безопасности

## Ограничения

- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR или AED04HRR, который поставляется с этим изделием.
- Не используйте это изделие на приподнятых поверхностях без ограничительных барьеров, например на полу верхнего этажа, на открытой веранде или на верхней поверхности мебели.
- Чтобы избежать блокирования изделия и поломки ценных вещей, перед уборкой удалите с пола легкие и хрупкие предметы (например, вазы, полиэтиленовые пакеты).
- Не помещайте никакие объекты (в том числе детей и домашних животных) на работающее или неработающее изделие.
- Не используйте изделие для уборки горящих предметов (например, окурков сигарет).
- Не используйте изделие для уборки твердых или острых предметов (например, отходов декоративной отделки, осколков стекла или гвоздей).
- Перед очисткой или обслуживанием изделия необходимо выключить его и извлечь вилку из розетки.
- Если робот помещается на хранение, полностью зарядите его и отключите, прежде чем поместить в сухое прохладное место. Чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора, перезаряжайте его не реже чем раз в три месяца.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с этим устройством.
- Это изделие не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда за ними обеспечен присмотр, или они получили указания по использованию этого изделия от лица, отвечающего за их безопасность.
- Этим изделием могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лица с недостаточным опытом и знаниями, если за ними обеспечен присмотр, или они получили указания по безопасному использованию изделия и понимают сопутствующие опасности. Не разрешайте детям играть с этим изделием. Детям не разрешается выполнять очистку и обслуживание изделия без наблюдения взрослых (ЕС).
- Чтобы выполнить требования по воздействию радиочастотного излучения, во время работы устройства расстояние между устройством и человеком должно быть не менее 20 см. Для соответствия требованиям не рекомендуется находиться на меньшем расстоянии.
- Антенна, используемая в этом передатчике, не должна располагаться рядом или использоваться вместе с какой-либо другой антенной или передающим устройством.
- Это изделие предназначено только для уборки в помещениях, не используйте его вне помещений (например, на открытой веранде), на любых поверхностях, кроме пола (например, на диване), или в коммерческих или промышленных условиях.
- Условия хранения изделия: температура — от -15 до 50 °C, влажность — от 10 до 50 %.
- Условия эксплуатации изделия: температура — от 4 до 40 °C, влажность — от 0 до 80 %.
- Перед использованием изделия уберите с пола провода или уберите их в сторону, чтобы пылесос не затянул их.
- Избегайте попадания волос, неприлегающей одежды, пальцев и других частей тела в отверстия и на движущиеся детали.
- Не используйте изделие для очистки ковров с высоким ворсом (эффективность изделия может также уменьшаться на темных коврах).
- При переноске изделия не удерживайте его за вертикальный бампер, верхнюю крышку или бампер.
- Для очистки изделия не используйте влажную ткань или жидкости.

# Информация о безопасности

## ВНИМАНИЕ!

### Аккумулятор и зарядка

- Не заряжайте непerezаряжаемые элементы питания.
- Это изделие содержит аккумуляторы, замену которых могут производить только квалифицированные работники.
- Запрещается разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или зарядную док-станцию.
- Не подвергайте зарядную док-станцию тепловому воздействию (например, от радиаторов отопления).
- Не протирайте зарядные контакты влажной тканью или влажными руками.
- Немедленно прекратите работу, если поврежден кабель питания. Чтобы избежать опасности, замену кабеля должен выполнять изготовитель, его сервисная организация или лица, имеющие надлежащую квалификацию.
- Перед перевозкой убедитесь, что изделие выключено.
- Рекомендуется использовать оригинальную упаковку.

## Технические характеристики WiFi

Сервис	Протокол	Частотный диапазон	Макс. вых. мощность
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483,5 МГц	≤ 20 дБм

## Безопасность лазера

Используемый в этом продукте лазерный датчик расстояния соответствует стандартам для лазерных устройств класса 1 в IEC 60825-1:2014 и не будет генерировать опасное лазерное излучение.

## **A** Общие сведения об изделии

### **A1** Робот (вид сверху)



#### Питание/уборка

- Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить робота
- Нажмите, чтобы начать уборку

#### Световой индикатор состояния

- Белый: уровень заряда аккумулятора  $\geq 20\%$
- Красный: уровень заряда аккумулятора  $< 20\%$
- Пульсация: зарядка или запуск
- Быстрые красные вспышки: ошибка



#### Точечная уборка/блокировка от детей

- Нажмите, чтобы выполнить точечную уборку
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить/отключить блокировку от детей



#### Док-станция

- Нажмите, чтобы вернуться на док-станцию

**Примечание.** Нажмите любую кнопку, чтобы остановить робота во время уборки или вернуть его на док-станцию.

A1-1 — Бампер

A1-2 — Датчик лидара

A1-3 — Вертикальный бампер

A1-4 — Приводной маяк

### **A2** Робот (вид снизу)

A2-1 — Датчик обнаружения стен

A2-2 — Датчики обнаружения уступов

A2-3 — Самоориентирующееся колесо

A2-4 — Зарядные контакты

A2-5 — Боковая щетка

A2-6 — Основное колесо

A2-7 — Основная щетка

A2-8 — Защелки крышки основной щетки

### **A3** Робот (верхняя крышка открыта)

A3-1 — Индикатор состояния WiFi

- Выкл.: функция WiFi отключена
- Медленно мигает: ожидание подключения
- Быстро мигает: выполняется подключение
- Горит: устройство подключено к WiFi

A3-2 — Сброс системы

A3-3 — Держатель протирачной салфетки

A3-4 — Впускное отверстие для воздуха

### **A4** Комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака

A4-1 — Пробка водяного бака

A4-2 — Водяной фильтр

A4-3 — Моющийся фильтр

### **A5** Зарядная док-станция

A5-1 — Индикатор питания зарядной док-станции

A5-2 — Приводной маяк док-станции

A5-3 — Зарядные контакты

A5-4 — Разъем питания

A5-5 — Щетки для очистки контактов

### **A6** Кабель питания

### **A7** Держатель протирачной салфетки

A7-1 — Паз крепления протирачной салфетки

A7-2 — Держатель протирачной салфетки

A7-3 — Фиксатор держателя протирачной салфетки

### **A8** Протирачная салфетка

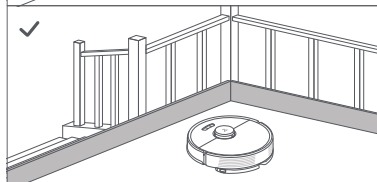
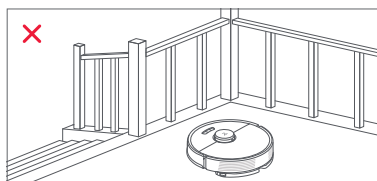
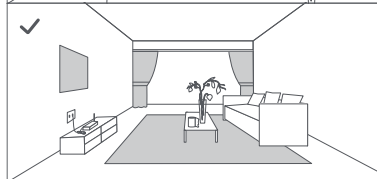
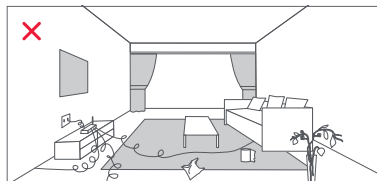
A8-1 — Протирачная салфетка

A8-2 — Велкро-накладки

### **A9** Влагонепроницаемый коврик

## В Установка

### Важная информация



1. Уберите с пола кабели и свободно лежащие предметы, переместите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, чтобы избежать травмирования людей или повреждения имущества из-за того, что робот может запутаться в этих предметах, ударить или сбить их.

2. При использовании робота на приподнятой поверхности, обязательно устанавливайте надежный физический барьер, чтобы предотвратить случайное падение робота, которое может травмировать людей или повредить имущество.

**Примечание.** Во время первого использования следите за роботом на протяжении всего маршрута уборки для обнаружения потенциальных проблем. В дальнейшем робот сможет выполнять уборку самостоятельно.

### В1 Размещение зарядной док-станции

Разместите зарядную док-станцию на ровной поверхности рядом со стеной. Подключите кабель питания к зарядной док-станции и уберите кабели с пола. Чтобы улучшить взаимодействие пользователя с мобильным приложением, разместите зарядную док-станцию в месте с хорошим уровнем сигнала WiFi.

В1-1 Более 0,5 м

В1-2 Более 1,5 м

**Примечания.**

- Обеспечьте не менее 0,5 м свободного пространства с каждой стороны и не менее 1,5 м спереди зарядной док-станции.

- Если кабель питания висит вертикально над полом, робот может захватить его и отключить зарядную док-станцию.
- Индикатор зарядной док-станции светится, когда на зарядную док-станцию подается напряжение, и этот индикатор гаснет, когда робот заряжается.
- Не располагайте зарядную док-станцию в местах, где на нее будет падать прямой солнечный свет или будет закрыт ее приводной маяк. В таком случае робот не сможет автоматически вернуться на зарядную док-станцию.


### В2 Установка влагонепроницаемого коврика

После закрепления зарядной док-станции на месте очистите область, в которой будет располагаться влагонепроницаемый коврик, с помощью сухой ткани. Снимите покрытие с двусторонней клейкой ленты на нижней поверхности влагонепроницаемого коврика и закрепите коврик на полу, как показано на рисунке ниже.

**Примечания.**

- Влагонепроницаемый коврик всегда необходимо использовать на деревянных полах.
- Влагонепроницаемый коврик фиксируется наилучшим образом на гладких поверхностях.
- Если потребуется, аккуратно удалите двустороннюю клейкую ленту, чтобы уменьшить следы остаточного клея.

### Включение и зарядка робота

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку . Когда загорится индикатор питания, поставьте робота на док-станцию для зарядки. Регулярно

заряжайте робота, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики литий-ионного аккумулятора.

**Примечание.** Если заряд аккумулятора низкий, робот может не включиться. В этом случае просто поставьте робота на док-станцию для зарядки.

### **В3 Влажная уборка**

**Примечание.** Чтобы избежать чрезмерного загрязнения салфетки при первом использовании, перед влажной уборкой следует выполнить сухую уборку как минимум три раза.

#### **В3-1 — Снимите комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака**

Откройте верхнюю крышку робота и извлеките блок.

#### **В3-2 — Наполните водяной бак**

Извлеките пробку водяного бака, наполните бак водой и плотно закройте его пробкой.

**Примечания.**

- В целях предотвращения коррозии и повреждений используйте только средства для мытья полов компании Roborock в водяном баке.
- Запрещается заливать в бак горячую воду, так как это может привести к его деформации.
- При наполнении водяного бака наклоните его под углом 30°, чтобы не намочить фильтр.

#### **В3-3 — Установите комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака, на место**

Установите блок на место. Он встанет на место со щелчком.

#### **В3-4 — Установите держатель протираочной салфетки**

Намочите протираочную салфетку и отожмите, чтобы с нее перестала капать вода, а затем протяните ее вдоль паза крепления, прежде чем плотно прижать ее на месте.

**Примечание.** Используйте только оригинальные протираочные салфетки Roborock.

#### **В3-5 — Установите держатель протираочной салфетки**

Задвиньте держатель вперед вдоль нижней части робота, чтобы он встал на место со щелчком.

**Примечание.** Чтобы обеспечить подачу воды и высокое качество уборки, очищайте протираочную салфетку один раз в 60 минут при влажной уборке.

#### **В3-6 — Снимите держатель протираочной салфетки**

После возвращения робота на док-станцию по окончании уборки нажмите на защелки с обеих сторон, а затем сдвиньте держатель протираочной салфетки назад, чтобы снять его.

**Примечания.**

- После каждого использования промывайте протираочную салфетку и регулярно выливайте неиспользованную воду из водяного бака.
- Если влажная уборка не производится, снимите держатель салфетки.

## **Подключение к приложению**

Робот поддерживает приложения Roborock и Mi Home. Выберите то, которое лучше соответствует вашим потребностям.

### **1 Загрузка приложения**

**Вариант 1.** Чтобы загрузить и установить приложение, найдите «Roborock» в App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код.





**Вариант 2.** Чтобы загрузить и установить приложение, найдите «Mi Home» в App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код.



## 2 Сброс настроек WiFi

1. Откройте верхнюю крышку и найдите индикатор WiFi.

2. Нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не услышите голосовое уведомление «Сброс WiFi». Когда сброс завершится, индикатор состояния WiFi начнет медленно мигать. Робот будет ожидать соединения.

**Примечание.** Если не удается установить соединение с роботом из-за конфигурации маршрутизатора, забытого пароля или по какой-либо другой причине, сбросьте настройки WiFi и добавьте робота как новое устройство.

## 3 Добавление устройства



Откройте приложение Roborock и нажмите кнопку «Поиск устройства», или откройте приложение Mi Home, нажмите кнопку «+» в верхнем правом углу экрана и добавьте устройство, следуя инструкциям в приложении.

**Примечания.**

- В силу текущих обновлений приложения фактический процесс может отличаться от указанного. Следуйте указаниям в приложении.
- Поддерживаются только сети WiFi 2,4 ГГц.
- Если робот ожидает соединения более 1 часа, функция WiFi будет автоматически отключена. Если необходимо выполнить повторное подключение, сначала сбросьте настройки WiFi.


# Инструкции

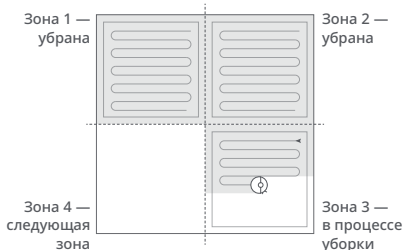
## Включение/выключение

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку . Индикатор питания загорится, и робот перейдет в режим ожидания. Чтобы отключить робота и завершить цикл уборки, нажмите и удерживайте кнопку .

**Примечание.** Робота невозможно выключить, когда он заряжается.

## Начало уборки

Чтобы начать уборку, нажмите кнопку . Робот составит маршрут уборки на основании результатов сканирования комнаты. Комната будет разделена на зоны — сначала робот определит их границы, а затем заполнит их площадь, двигаясь зигзагом. Таким образом, робот будет последовательно выполнять уборку зон, что позволит эффективно навести порядок в доме.



**Примечания.**

- Чтобы робот автоматически выполнил сухую уборку и вернулся на док-станцию, запустите робота с док-станции. Не перемещайте док-станцию в процессе уборки.
- Уборка не начнется, если уровень заряда аккумулятора слишком низок. Дайте роботу зарядиться, прежде чем он начнет уборку.
- Если на уборку какой-либо зоны понадобилось менее 10 минут, эта зона будет убрана дважды.
- Если во время уборки аккумулятор разрядится, робот автоматически вернется к док-станции. После подзарядки аккумулятора он продолжит уборку с той точки, где он прервал работу.
- Перед началом каждого задания влажной уборки убедитесь, что протирающая салфетка установлена надлежащим образом.



## Точечная уборка

Чтобы начать точечную уборку, нажмите кнопку .

Площадь уборки: квадрат со сторонами 1,5 м × 1,5 м, в центре которого находится робот.

**Примечание.** Выполнив точечную уборку, робот автоматически вернется в начальную точку и перейдет в режим ожидания.

## Пауза

Во время уборки нажмите любую кнопку, чтобы приостановить процесс, нажмите кнопку , чтобы продолжить уборку, или кнопку , чтобы отправить робота на док-станцию.

**Примечание.** Если робот в состоянии паузы будет перемещен на док-станцию вручную, текущая уборка завершается.



## Спящий режим

Если робот находится в состоянии паузы более 10 минут, он переходит в спящий режим, и его индикатор питания будет мигать с интервалом в несколько секунд. Чтобы разбудить его, нажмите любую кнопку.


### Примечания.

- Робот не переходит в спящий режим, когда заряжается.
- Робот автоматически отключится, если он находится в спящем режиме более 12 часов.

## Режим «Не беспокоить»


Для режима «Не беспокоить» по умолчанию задан временной интервал с 22:00 до 08:00. Отключить режим «Не беспокоить» или задать для него другой временной интервал можно в приложении. Когда режим «Не беспокоить» активен, робот не будет автоматически возобновлять уборку, индикатор питания будет гореть не так ярко, и громкость голосовых уведомлений будет снижена.

## Блокировка от детей

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить/отключить блокировку от детей. Этой функцией также можно управлять в приложении. После включения этой функции робот не будет реагировать на нажатия кнопок в неподвижном состоянии. Во время уборки или возврата

на док-станцию нажмите любую кнопку, чтобы остановить процесс.

## Зарядка

По завершении уборки робот автоматически вернется на док-станцию для подзарядки аккумулятора. Чтобы отправить робота на док-станцию, когда он находится в состоянии паузы, нажмите кнопку . Когда робот заряжается, индикатор питания пульсирует.

**Примечание.** Если робот не сможет найти док-станцию, он автоматически вернется в исходную точку. Поместите робота на док-станцию вручную для подзарядки аккумулятора.

## Ошибка

Если происходит ошибка, индикатор питания мигает красным и звучит голосовое уведомление. Чтобы найти решение проблемы, см. раздел «Ошибки».

### Примечания.


- Если робот находится в неисправном состоянии более 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим.
- Если робот в неисправном состоянии будет перемещен на док-станцию вручную, текущая уборка завершается.

## Сброс системы

Если робот не реагирует на нажатие кнопок или не выключается, выполните сброс системы. Нажмите кнопку «Reset» (Сброс), после чего система робота будет сброшена автоматически.

**Примечание.** После сброса системы настройки запланированной уборки, сети WiFi и т. д. вернутся к заводским значениям.

## Восстановление заводских настроек

Если после сброса системы робот не работает, включите его питание. Нажмите и удерживайте кнопку , одновременно нажмите кнопку «Reset» (Сброс), пока не услышите голосовое уведомление «Восстановление заводских настроек». Настройки робота вернутся к заводским значениям.

## Функции приложения

### Карта уборки

- Управление несколькими картами
- Маршрут сухой и влажной уборки в реальном времени
- Зонирование карт
- Редактирование карт

### Настраиваемые режимы уборки

- Запланированная уборка
- Выборочная уборка комнат
- Уборка зоны
- Запретные зоны и невидимые стены
- По выбору
- Глубокая очистка ковров

### Переключение режима уборки

- Уровни мощности всасывания
- Уровни интенсивности увлажнения

## Сведения о работе

- История уборок
- Уровень заряда
- Уход и техобслуживание

## Дополнительные функции

- Обновление микропрограммного обеспечения
- Регулировка громкости
- Выбор языка
- Режим «Не беспокоить»
- Поддержка голосовых ассистентов

**Примечание.** Функционал и оформление приложения могут незначительно отличаться из-за непрерывного развития и обновления приложения.

# Текущее обслуживание

## C1 Основная щетка

\* Очищать раз в 2 недели, заменяя каждые 6–12 месяцев

C1-1 — Крышка основной щетки

C1-2 — Защелки

C1-3 — Основная щетка

C1-4 — Колпачки основной щетки

C1-5 — Подшипник основной щетки

C1-6 — Переверните робота и нажмите на защелки, чтобы снять крышку основной щетки.

C1-7 — Извлеките основную щетку, а затем снимите подшипник основной щетки.

C1-8 — Поверните колпачки основной щетки в положение «открыто», чтобы снять их.

C1-9 — Удалите волосы или мусор, намотавшийся на основную щетку, а затем установите основную щетку на место и закройте ее крышкой, убедившись, что все выступы на крышке встали в пазы.

C1-10 — Убедитесь, что крышка основной щетки установлена правильно. При правильной установке все четыре выступа должны быть скрыты.

### Примечания.

- Основную щетку необходимо протереть влажной тканью и просушить вдали от прямых солнечных лучей.
- Запрещается использовать агрессивные моющие или дезинфицирующие средства для очистки основной щетки.

## C2 Боковая щетка

\* Очищать ежемесячно, заменяя каждые 3–6 месяцев

1. Открутите винт боковой щетки.

2. Извлеките и очистите боковую щетку. Установите щетку на место и затяните винт.

## C3 Самоориентирующееся колесо

\* Очищать по мере необходимости

C3-1 — Подденьте ось колеса с помощью инструмента (например, небольшой отвертки) и извлеките колесо.

**Примечание.** Кронштейн самоориентирующегося колеса несъемный.

C3-2 — Промойте колесо и ось водой, чтобы удалить волосы и грязь. Просушите колесо и установите его на место, нажав на него с усилием.

## C4 Основные колеса

\* Очищать ежемесячно

Протрите основные колеса мягкой сухой тканью.

## C5 Комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака

\* Очищать каждую неделю, фильтр менять каждые 6–12 месяцев.

C5-1 — Откройте верхнюю крышку робота и извлеките блок.

C5-2 — Извлеките фильтр и опорожните контейнер для сбора пыли.

C5-3 — Слейте неиспользованную воду из водяного бака.

C5-4 — Наполните контейнер для сбора пыли чистой водой и осторожно встряхните его. Затем слейте грязную воду.

**Примечание.** Чтобы избежать засорения, пользуйтесь только чистой водой без чистящих средств.

C5-5 — Промойте фильтр несколько раз и постучите по нему, чтобы удалить как можно больше грязи.

**Примечание.** Чтобы избежать повреждений, не прикасайтесь к поверхностям фильтра руками, щетками или жесткими предметами.

**C5-6** — Тщательно просушите фильтр в течение 24 часов, а затем установите его обратно.

**Примечание.** Купите дополнительные фильтры и используйте их по очереди при необходимости.

## **C6** Протирочная салфетка

\* Очищать после каждого использования, заменять каждые 3-6 месяцев

Снимите салфетку с держателя протирочной салфетки. Очистите протирочную салфетку и просушите ее на воздухе.

**Примечание.** Грязная салфетка снижает качество влажной уборки. Очистите ее перед использованием.

## **C7** Датчики робота

\* Очищать ежемесячно

С помощью мягкой сухой ткани протрите и очистите все датчики, в том числе:

**C7-1** — Приводной маяк

**C7-2** — Датчик обнаружения стен

**C7-3** — Четыре датчика обнаружения углов

## **C8** Зоны зарядных контактов

\* Очищать ежемесячно

Для протирки зарядных контактов на зарядной док-станции и на роботе пользуйтесь мягкой сухой тканью.

## Аккумулятор

Робот оснащен высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Заряжайте робота во время повседневного использования, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики аккумулятора.

**Примечание.** Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, выключите его и заряжайте не реже, чем раз в три месяца, чтобы избежать повреждения аккумулятора из-за его чрезмерной разрядки.

## Основные характеристики

### Робот

Модель	Q380RR
Аккумулятор	14,4 В / 5200 мА·ч, литий-ионный аккумулятор
Масса	Прибл. 3,7 кг
Номинальный вход	20 В пост. тока, 1,2 А
Время зарядки	<6 ч

**Примечание.** Заводской номер указан на этикетке с нижней стороны робота.

## Зарядная док-станция

Модель	CDZ11RR или CDZ12RR
Номинальная мощность	28 Вт
Номинальный вход	100-240 В перем. тока
Номинальный выход	20 В пост. тока, 1,2 А
Номинальная частота	50-60 Гц
Зарядка аккумулятора	14,4 В / 5200 мА·ч, литий-ионный аккумулятор

# Ошибки

Если происходит ошибка, когда робот выполняет уборку, индикатор питания быстро мигает красным светом, и звучит голосовое уведомление. Информацию по поиску и устранению неисправностей см. в след. таблице.

1. После устранения любой из следующих ошибок перенесите робота в другое место и заново начните цикл уборки.
2. В случае ошибок датчиков очистите датчик и повторите попытку.
3. Если температура аккумулятора не соответствует норме, дождитесь, пока она не станет соответствовать норме, прежде чем пользоваться изделием.

---

Ошибка 1: Зabloкирована головка лидара или лазер. Убедитесь в отсутствии препятствий и повторите попытку.

---

Ошибка 2: Заклинило бампер. Очистите бампер и осторожно постучите по бамперу, чтобы освободить его.

---

Ошибка 3: Колеса не вращаются. Переместите робота и возобновите работу.

---

Ошибка 4: Ошибка датчиков обнаружения уступов. Очистите датчики обнаружения уступов, отодвиньте робота от места, где он может упасть, и возобновите работу.

---

Ошибка 5: Заклинило основную щетку. Очистите основную щетку и подшипники.

---

Ошибка 6: Заклинило боковую щетку. Снимите и очистите боковую щетку.

---

Ошибка 7: Заклинило колеса. Переместите робота и возобновите работу.

---

Ошибка 8: Робот застрял. Удалите препятствия вокруг робота.

---

Ошибка 9: Нет контейнера для пыли. Установите контейнер для пыли и фильтр.

---

Ошибка 12: Низкий заряд аккумулятора. Зарядите аккумулятор и повторите попытку.

---

Ошибка 13: Ошибка процесса зарядки. Очистите зарядные контакты и повторите попытку.

---

Ошибка 14: Ошибка аккумулятора.

---

---

Ошибка 16: Робот наклонен. Переместите на горизонтальную поверхность и возобновите работу.

---

Ошибка 17: Ошибка боковой щетки. Выполните сброс системы для робота.

---

Ошибка 18: Ошибка вентилятора. Выполните сброс системы для робота.

---

Ошибка 21: Нажат вертикальный бампер. Переместите робота и повторите попытку.

---

Ошибка 22: Ошибка приводного маяка док-станции. Очистите и повторите попытку.

---

Ошибка 23: Робот не возвращается на док-станцию. Очистите приводной маяк док-станции и повторите попытку.

---

Ошибка 26: Грязный датчик обнаружения стен. Очистите датчик обнаружения стен.

---

Фильтр засорен, или влажный фильтр. Очистите, просушите и повторите попытку.

---

Обнаружена запретная зона или невидимая стена. Переместите робота из этой зоны.

---

Внутренняя ошибка. Выполните сброс системы робота.

---

**Примечание.** Сброс системы может устранить некоторые проблемы.

Если после выполнения приведенных выше рекомендованных действий, указанных в таблице, проблема не устраняется, обратитесь по электронной почте в группу послепродажного обслуживания:

Служба поддержки в США/не Европейских странах:  
[support@roborock.com](mailto:support@roborock.com)

Служба поддержки в Европе: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

## Часто задаваемые вопросы

Проблема	Решение
Не удается включить.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Низкий уровень заряда аккумулятора. Установите робота на док-станцию и зарядите его, прежде чем использовать.</li> <li>Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Пользуйтесь роботом только в диапазоне температур от 4 до 40 °C.</li> </ul>
Не удается зарядить.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если на док-станцию не поступает напряжение питания, убедитесь, что оба конца кабеля питания подключены надлежащим образом.</li> <li>Если контакт плохой, очистите зарядные контакты на док-станции и на роботе.</li> <li>Убедитесь, что индикатор на док-станции горит.</li> </ul>
Медленная зарядка.	<ul style="list-style-type: none"> <li>В целях увеличения срока службы аккумулятора робот автоматически уменьшает скорость зарядки при слишком высоких или низких температурах.</li> <li>Грязные зарядные контакты. Протрите их сухой тканью.</li> </ul>
Не удается вернуться на док-станцию.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Слишком много препятствий вокруг док-станции. Переместите робота на открытое пространство.</li> <li>Робот находится слишком далеко от док-станции. Поместите его ближе и повторите попытку.</li> </ul>
Поведение не соответствует норме.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перезапустите робота.</li> </ul>
Шум во время уборки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, заклинило основную щетку, боковую щетку или основное колесо. Выключите робота и очистите эти детали.</li> <li>Заклинило самоориентирующееся колесо. Извлеките его с помощью отвертки, чтобы очистить.</li> </ul>
Не удается подключиться к WiFi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Функция WiFi отключена. Сбросьте настройки WiFi и повторите попытку.</li> <li>Слабый сигнал WiFi. Переместите робота в область с хорошим уровнем сигнала WiFi.</li> <li>Проблемы с соединением WiFi. Выполните сброс настроек WiFi, загрузите последнюю версию мобильного приложения и повторите попытку.</li> <li>Текущее устройство не поддерживается. Сведения о поддерживаемых моделях можно найти в приложении.</li> <li>Не удается подключиться к WiFi. Возможна ошибка в настройках маршрутизатора. Обратитесь в отдел обслуживания клиентов RoboGosk для поиска и устранения неисправностей.</li> </ul>
Неудовлетворительные результаты уборки и/или высыпание мусора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Контейнер для пыли заполнен, его необходимо опорожнить.</li> <li>Фильтр засорен и нуждается в очистке.</li> <li>Основная щетка заблокирована и нуждается в очистке.</li> </ul>
Не работает график запланированных уборок.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Низкий уровень заряда аккумулятора. Запланированная уборка может начаться, только когда уровень заряда аккумулятора превышает 20 %.</li> </ul>
Всегда ли потребляется энергия, когда робот находится на док-станции?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Робот потребляет энергию, когда находится на док-станции, чтобы обеспечить работоспособность аккумулятора, однако потребление энергии при этом очень низкое.</li> </ul>
Нужно ли заряжать робота 16 часов и более для трех первых сеансов уборки?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нет. Литиевые аккумуляторы не обладают эффектом памяти. После того как робот заряжен полностью, его можно использовать в любой момент.</li> </ul>
Нет или очень мало воды во время промывки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, есть ли вода в водяном баке; ознакомьтесь приведенными в руководстве инструкциями по правильной установке комбо-блока, состоящего из контейнера для сбора пыли и водяного бака, а также по установке протирочной салфетки и ее держателя.</li> </ul>
Уборка не возобновляется после подзарядки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что робот не находится в режиме «Не беспокоить». В режиме «Не беспокоить» автоматическая подзарядка не выполняется.</li> <li>Если робота вручную поместили на док-станцию до момента автоматической подзарядки, он не сможет продолжить уборку.</li> </ul>
Робот не может вернуться на док-станцию после точечной уборки или после того, как он был перемещен вручную.	<ul style="list-style-type: none"> <li>После точечной уборки или значительного изменения положения робот повторно сгенерирует карту. Если док-станция находится слишком далеко, робот, возможно, не сможет вернуться для подзарядки, и его необходимо будет поместить на док-станцию вручную.</li> </ul>
Робот начал пропускать некоторые участки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, загрязнены датчики обнаружения стен или датчики обнаружения уступов. Протрите их мягкой сухой тканью.</li> </ul>

# Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Надлежащая утилизация данного продукта. Эта маркировка означает, что на территории ЕС данный продукт запрещается выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья людей от неконтролируемого обращения с отходами, утилизируйте продукт ответственным образом, чтобы содействовать повторному рациональному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели этот продукт. Он может принять продукт для переработки безопасным для окружающей среды способом.



## Информация о гарантии

Срок действия гарантии зависит от законов страны, в которой был продан продукт, и обеспечение гарантийных обязательств является ответственностью продавца.

Гарантия распространяется только на дефекты материала или качество изготовления.

Гарантийный ремонт могут выполнять только уполномоченные сервисные центры. Когда предъявляется претензия по гарантийным обязательствам, необходимо предоставить оригинал чека, подтверждающего покупку (с датой покупки).

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- Естественный износ.
- Неправильное использование, например чрезмерная нагрузка на устройство, применение неутвержденных принадлежностей, приложение силы.
- Повреждения, вызванные внешними воздействиями.
- Повреждения, вызванные несоблюдением положений Руководства пользователя, например подключение к несоответствующему источнику питания или несоблюдение указаний по установке.
- Частично или полностью разобранные устройства.

# Roborock Q7 Max робот шаңсорғыштың пайдаланушы нұсқаулығы

Бұл өнімді пайдаланбас бұрын диаграммалары бар осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта қолдану үшін сақтап қойыңыз.

## Мазмұны

- 16 Қауіпсіздік туралы ақпарат
- 18 Өнім туралы жалпы ақпарат
- 19 Орнату
- 20 Қолданбаға қосылу
- 21 Нұсқаулар
- 23 Күнделікті техникалық қызмет көрсету
- 24 Негізгі параметрлер
- 24 Қателер және жиі кездесетін мәселелер
- 25 WEEE туралы ақпарат
- 25 Кепілдік туралы ақпарат

# Қауіпсіздік туралы ақпарат

## Шектеулер

- Батареяны қайта зарядтау үшін өніммен бірге берілген roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR немесе AED04HRR ажыратылмалы қуат блогын ғана қолданыңыз.
- Оны шатыр едені, ашық терраса немесе жиһаздардың үсті сияқты кедергісі жоқ биік беттерде қолданбаңыз.
- Өніміңіз жұмысына кедергі жасамау және құнды заттарды зақымдап алмау үшін, тазаламас бұрын, жеңіл заттарды (мысалы, пластик қаптар), тез сынып қалатын заттарды (мысалы, вазалар) еденнен алып тастаңыз.
- Робот жұмыс істеп тұрса да, өшіп тұрса да, өнімнің үстіне ештеңе (оның ішінде балалар және үй жануарлары) қоймаңыз.
- Өнімді тұтанған заттарға (мысалы, темекі күлі) қолдануға болмайды.
- Қатты немесе өткір заттарды (мысалы, декорация қалдықтары, әйнек және шегелер) тазалау үшін өнімді пайдалануға болмайды.
- Өнімді тазаламас бұрын немесе оған техникалық қызмет көрсетпес бұрын, оны міндетті түрде өшіріп, қуат көзінен ажырату керек.
- Егер роботты ұзақ уақытқа қойып қоятын болсаңыз, оны толығымен зарядтап, өшіріңіз, содан кейін оны салқын әрі құрғақ жерге қойыңыз. Батарея толығымен отырып қалмауы үшін оны кемінде үш ай сайын зарядтап тұрыңыз.
- Балалар бұл құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру қажет.
- Бұл өнімді физикалық, сезу немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі төмен адамдарға (оның ішінде балалар) пайдалануға болмайды. Егер пайдаланатын болса, олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адам (СВ) қадағалап немесе құрылғыны қалай қолдану керектігі туралы нұсқау беріп тұруы керек.
- Бұл өнімді 8 жасқа толған балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті төмен немесе тәжірибесі мен білімі аз адамдар қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алғанда және қадағаланғанда, сондай-ақ олар қандай қауіп-қатер бар екенін түсінген жағдайда ғана пайдалана алады. Балалар өніммен ойнамауы керек. Біреу қадағалап тұрмаса, балалар тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындамауы қажет (ЕО).
- Радиожиілік экспозициясының талаптарына сай келу үшін, құрылғы жұмыс істеп тұрғанда, құрылғы мен адамдардың арасындағы қашықтық 20 см немесе одан да көп болуы керек. Талаптарға сай келу үшін бұдан жақын қашықтықта жұмыс істемеген жөн.
- Бұл трансмиттер үшін қолданылатын антенна басқа антеннамен немесе трансмиттермен бір жерге қойылмауы керек.
- Бұл өнім тек ғимараттағы еденді тазалауға ғана арналған, оны далада (мысалы, бір жағы ашық террасада), жерден басқа қандай да бір бетте (мысалы, диванда) немесе коммерциялық немесе өнеркәсіптік ортада қолдануға болмайды.
- Өнімді температурасы -15°C (5°F) және 50°C (122°F) аралығындағы және ылғалдылығы 10% және 50% аралығындағы ортада сақтаңыз.
- Өнімді температурасы 4°C (39°F) және 40°C (104°F) аралығындағы және ылғалдылығы 0% және 80% аралығындағы ортада пайдаланыңыз.
- Өнімді пайдаланбас бұрын, жердегі сымдарды алып тастаңыз немесе оны шетке жинап қойыңыз, әйтпесе шаңсорғыш оларды тартып әкетуі мүмкін.
- Шашты, киімнің бос бөліктерін, саусақтарды және дененің барлық мүшелерін саңылаулардан және қозғалып тұрған бөліктерден алшақ ұстаңыз.
- Өнімді түгі биік кілемдерде пайдаланбаңыз (түсі қараңғы кілемдерде өнімнің жұмыс көрсеткіштері төмендеуі мүмкін).
- Өнімді тік бамперінен, жоғарғы қақпағынан немесе бамперінен ұстап көтеруге болмайды.
- Өнімді тазалау үшін дымқыл шүберек немесе сұйықтықтар қолданбаңыз.



# Қауіпсіздік туралы ақпарат

## ЕСКЕРТУ

### Батарея және зарядтау

- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтауға болмайды.
- Бұл өнімнің батареяларын білікті мамандар ғана ауыстыра алады.
- Батареяны немесе док станцияны бөлшектеуге, жөндеуге немесе оларға өзгеріс енгізуге болмайды.
- Зарядтауға арналған док станцияны жылу көзінен (мысалы, радиаторлардан) алыс ұстаңыз.
- Зарядтау контактілерін дымқыл шүберекпен немесе дымқыл қолдармен сүртпеңіз.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, оны пайдаланбаңыз. Қауіпті жағдайдың алдын алу үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе сол дәрежедегі білікті маман ауыстыруы тиіс.
- Жөнелтпес бұрын, өнімнің қуатын өшіріңіз.
- Өз қаптамасына салып қойған жөн.

## WiFi техникалық сипаттамалары

Сервис	Протокол	Жиілік ауқымы	Макс. шығыс қуаты
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483,5 МГц	≤ 20 дБм

## Лазер қауіпсіздігі

Бұл өнімнің лазерлік арақашықтық датчигі IEC 60825-1:2014 стандартындағы 1-ші сыныптағы лазерлік өнім стандарттарына сәйкес келеді және қауіпті лазерлік сәуле шығармайды.

## **A** Өнім туралы жалпы ақпарат

### **A1** Робот (төбесінен қарағандағы көрініс)



#### Қуат/тазалау

- Роботты қосу/өшіру үшін басып тұрыңыз
- Тазалауды бастау үшін басыңыз

#### Күй индикаторының шамы

- Ақ: Батарея зарядының деңгейі  $\geq 20\%$
- Қызыл: Батарея зарядының деңгейі  $< 20\%$
- Жыпылықтау: Зарядталуда немесе іске қосылуда
- Қызыл шамның жыпылықтауы: Қате



#### —Нүктелі тазалау/Балалардан қорғау

- Нүктелі тазалау үшін басыңыз
- Балалардан қорғау функциясын қосу/өшіру үшін 3 секунд басып тұрыңыз



#### —Док станция

- Док станцияға қайту үшін басыңыз

**Ескертпе:** Тазалау немесе док станцияға қайту кезінде роботты тоқтату үшін кез келген түймені басыңыз.

A1-1—бампер

A1-2—LiDAR датчигі

A1-3—Тік бампер

A1-4—Док станция локаторы

### **A2** Робот (астынан қарағандағы көрініс)

A2-1—Қабырға датчигі

A2-2—Көтеріңкі жер датчиктері

A2-3—Барлық бағытта жүретін дөңгелектер

A2-4—Зарядтау контактілері

A2-5—Бүйір щетка

A2-6—Негізгі дөңгелек

A2-7—Негізгі щетка

A2-8—Негізгі щетка қақпағының ысырмалары

### **A3** Робот (жоғарғы қақпағы ашық)

A3-1—WiFi индикатор шамы

- Өшіру: WiFi өшірілген
- Баяу жыпылықтап тұр: Қосылғаны күтілуде
- Жылдам жыпылықтап тұр: Қосылуда
- Жанып тұр: WiFi қосылды.

A3-2—Жүйені бастапқы күйге қайтару

A3-3—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесі

A3-4—Желдеткіш саңылау

### **A4** Шаң жинағыш себет және су ыдысының біріктірілген блогы

A4-1—Су ыдысының тығыны

A4-2—Су сүзгісі

A4-3—Жууға болатын сүзгі

### **A5** Зарядтайтын док станция

A5-1—Зарядтау док станциясының қуат индикаторы

A5-2—Док станция орнының индикаторы

A5-3—Зарядтау контактілері

A5-4—Қуат розеткасы

A5-5—Электрод щеткалары

### **A6** Қуат кабелі

### **A7** Еден жууға арналған шүберектің бекітпесі

A7-1—Еден жууға арналған шүберектің слоты

A7-2—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесі

A7-3—Еден жууға арналған шүберек тұғырының ысырмасы

### **A8** Еден жуғыш шүберек

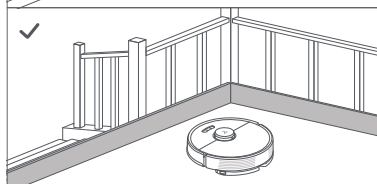
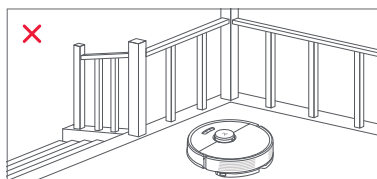
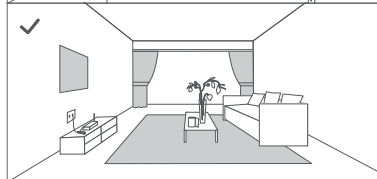
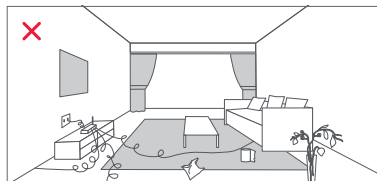
A8-1—Еден жууға арналған шүберек

A8-2—Ілмек және құлақты төсемелер

### **A9** Ылғалға төзімді төсеніш

## В Орнату

### Маңызды ақпарат



1. Жердегі кабельдер мен бос жатқан заттарды тазалаңыз, сонымен қатар ілінгі қалу, кептеліп қалу немесе роботтың соғып кету жағдайларына байланысты орын алатын жарақат пен зақымның алдын алу үшін әрең тұрған, тез сынатын, құнды немесе қауіпті заттарды басқа жерге қойыңыз.

2. Бұл роботты биік жерде пайдаланғанда, абайсызда құлап кетпеуі үшін физикалық кедергі жасап қойыңыз, әйтпесе дене жарақатына немесе мүліктің зақымдалуына себеп болуы мүмкін.

**Ескертпе:** роботты алғаш пайдаланғанда, оның тазалаған жолын түгелдей қадағалап отырыңыз және қандай қиындықтарға тап болатынын көріңіз. Робот болашақта өз бетінше тазалай беретін болады.

### В1 Зарядтайтын док станцияны орналастыру

Зарядтайтын док станцияны тегіс жерге арқасын қабырғаға тақап қойыңыз. Қуат кабелін зарядтайтын док станцияға жалғап, едендегі кабельдерді алып тастаңыз. Мобильдік қолданба жақсы жұмыс істеуі үшін зарядтайтын док станцияны WiFi сигналын жақсы ұстайтын жерге орналастырыңыз.

**В1-1 0,5 м-ден (1,6 фут) жоғары**  
**В1-2 1,5 м-ден (4,9 фут) жоғары**

#### Ескертпелер:

- Оның әр бүйір жағында кемінде 0,5 м (1,6 фут), ал зарядтайтын док станцияның алдыңғы жағында кемінде 1,5 м (4,9 фут) орын болуы тиіс.

- Егер қуат кабелі жерге салбырап тұратын болса, оған робот тиіп кетіп, док станцияны ажыратуы мүмкін.
- Зарядтайтын док станция электр желісіне қосылып тұрғанда, зарядтайтын док станция индикаторы қосылады, ал робот зарядталып тұрғанда, өшеді.
- Зарядтайтын док станцияны күн сәулесі түсетін немесе орын индикаторын бөгейтін жерге қоймаңыз. Әйтпесе робот автоматты түрде зарядтайтын док станцияға қайта алмауы мүмкін.


### В2 Ылғалға төзімді төсенішті бекіту

Зарядтайтын док станцияны орнына бекіткеннен кейін ылғалға төзімді төсеніш орнатылатын аймақты тазалау үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз. Ылғалға төзімді төсеніштің астындағы екі жақты скотчты жыртыңыз да, төсенішті төменде көрсетілгендей еденге жабыстырыңыз

#### Ескертпелер:

- Ылғалға төзімді төсенішті тек ағаштан жасалған едендерге қойыңыз.
- Ылғалға төзімді төсеніш тегіс беттерге жақсы бекітіледі.
- Қажет болса, екі жақты скотчты желімі қалып қалмайтындай ақырын алып тастаңыз.

### Роботты қосу және зарядтау

Роботты қосу үшін  түймесін басып тұрыңыз. Қуат шамы жанған кезде, оны док станцияға қойып зарядтаңыз. Жұмыс көрсеткіштері жоғары литий ионды зарядталатын батареялар жинағын пайдалансаңыз, роботты үнемі зарядтаулы күйде ұстаңыз.

**Ескертпе:** Батарея заряды төмендегенде, робот қосылуы мүмкін. Ондай жағдайда роботты док станцияға қойып, зарядтаңыз.

## **B3** Еден жуу

**Ескертпе:** Алғаш рет пайдаланғанда шамадан тыс көп кір жиналып қалмауы үшін еденді жумас бұрын, кемінде үш рет шаңсорғышпен тазалау керек.

### **V3-1—Шаң жинағыш себетті және су ыдысын бірге алу**

Жоғарғы қақпағын ашып, блокты шығарып алыңыз.

### **V3-2—Су ыдысын толтыру**

Су ыдысының тығынын алыңыз, ыдыстың ішіне су құйыңыз және мықтап жабыңыз.

**Ескертпелер:**

- Тот баспауы немесе зақымдалмауы үшін су ыдысына Roborock еден тазалағыш сұйықтығын ғана құйыңыз.
- Ыстық су құюға болмайды, ол ыдыстың деформациялануына себеп болады.
- Су ыдысын толтыратын кезде сүзгіні сулап алмай үшін ыдысты 30°-қа еңкейтіңіз.

### **V3-3—Шаң жинағыш себетті және су ыдысын қайта орнату**

Блокты қайта орнатыңыз. Орнына түскенде, сырт еткен дауыс шығады.

### **V3-4—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесін орнату**

Еден жууға арналған шүберекті сулап, оны сығыңыз, содан кейін орнына мықтап жабыстырмас бұрын оны еден жууға арналған шүберектің ұясының (слот) бойымен сырғытыңыз.

**Ескертпе:** Тек ресми Roborock еден жууға арналған шүберегін пайдаланыңыз.

### **V3-5—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесін орнату**

Бекітпені орнына нық түскенше роботтың астымен алдыға қарай сырғытыңыз.

**Ескертпе:** Су ағыны мен тазалау сапасын сақтау үшін 60 минут еден жуған соң еден жууға арналған шүберекті тазалап отырыңыз.

### **V3-6—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесін алу**

Тазалап болған соң робот док станцияға қайта оралғанда, екі жағындағы ысырмасын басыңыз және еден жууға арналған шүберектің бекітпесін артқа қарай сырғытып шығарыңыз.

**Ескертпелер:**

- Әр пайдаланған сайын еден жууға арналған шүберекті жуыңыз, қолданылмаған судың ыдысын жүйелі түрде босатып тұрыңыз.
- Еден жумайтын уақытта еден жууға арналған шүберектің бекітпесін алып тастаңыз.

## **Қолданбаға қосылу**

Бұл робот Roborock және Mi Home қолданбаларымен жұмыс істейді. Қажеттілігіңізге сай келетінін таңдаңыз.

### **① Қолданбаны жүктеп алу**



**1-опция:** Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін App Store немесе Google Play дүкенінен «Roborock» деп іздеңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.



**2-опция:** Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін App Store немесе Google Play дүкенінен «Mi Home» деп іздеңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.



### **② WiFi желісін бастапқы күйге қайтару**

1. Жоғарғы қақпақты ашыңыз және WiFi индикаторын тауып алыңыз.
2. «Resetting WiFi» (WiFi бастапқы күйге қайтарылуда) дауыстық ескертпесі шыққанға дейін,  және  түймелерін басып тұрыңыз. WiFi индикаторы баяу жыпылықтап тұрғанда, бастапқы күйге қайтару процесі аяқталғанын білдіреді. Содан кейін робот қосылымды күтеді.

**Ескертпе:** Маршрутизатор конфигурациясына байланысты роботқа қосыла алмасаңыз, құпиясөзіңізді ұмытып қалсаңыз немесе басқа да себептер болса, WiFi желісін бастапқы күйге қайтарып, роботты жаңа құрылғы ретінде қосыңыз.

### 3 Құрылғы қосу



Roborock қолданбасын ашыңыз, «Search for device» (Құрылғыны іздеу) түймесін басыңыз немесе Mi Home қолданбасын ашыңыз, жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» белгішесін басып, қолданбадағы нұсқаулар бойынша құрылғыны қосыңыз.

#### Ескертпелер:

- Қолданбаның жаңа нұсқаларына байланысты нақты процесс өзгешеленуі мүмкін. Қолданбада көрсетілген нұсқауларды орындаңыз.
- Тек 2,4 ГГц WiFi желісіне қолдау көрсетіледі.
- Робот желіге 1 сағаттан артық қосыла алмаса, WiFi автоматты түрде өшіп қалады. Қайта қосқыңыз келсе, алдымен WiFi желісін бастапқы күйге қайтарыңыз.


## Нұсқаулар

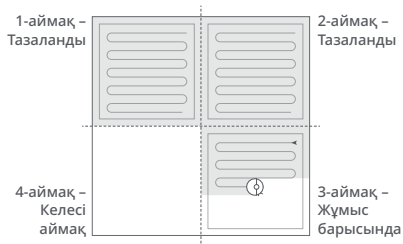
### Қосу/Өшіру

Роботты қосу үшін  түймесін басып тұрыңыз. Қуат индикаторы жанады және робот күту режиміне кіреді. Роботты өшіру үшін  түймесін басып тұрыңыз және тазалау циклін аяқтаңыз.

**Ескертпе:** Зарядталып жатқанда роботты өшіру мүмкін емес.

## Тазалауды бастау


Тазалауды бастау үшін  түймесін басыңыз. Робот бөлмені қалай сканерлегеніне байланысты тазалау бағытын жоспарлайды. Ол бөлмені аймақтарға бөліп, алдымен аймақтың жиектерімен өтіп шығады, содан кейін сол аймақты зигзаг бойынша тазалайды. Осылайша, робот барлық аймақты бір-бірден тазалап шығып, үйді толығымен тазалайды.



#### Ескертпелер:

- Роботтың автоматты түрде шаң сорып, док станцияға қайтуы үшін, роботты док станциядан іске қосыңыз. Тазалау барысында док станцияны жылжытуға болмайды.
- Батарея заряды өте төмен болса, тазалау процесі басталмайды. Тазалау процесін бастамас бұрын, роботты зарядтап алыңыз.
- Егер тазалау процесі 10 минутқа жетпей аяқталса, аймақ екі рет тазаланады.
- Тазалау барысында батарея қуаты азайып қалса, робот автоматты түрде док станцияға қайтады. Зарядталғаннан кейін робот тоқтаған жерінен әрі қарай жалғастырады.
- Әрбір еден жуу тапсырмасын бастамас бұрын еден жууға арналған шүберек дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.



## Нүктелі тазалау

Нүктелі тазалау процесін бастау үшін  түймесін басыңыз.

Тазалау аралығы: Робот өзінің айналасындағы 1,5 м (4,9 фут) x 1,5 м (4,9 фут) болатын квадраттық аймақты тазалайды.

**Ескертпе:** Нүктелі тазалаудан кейін робот автоматты түрде бастапқы нүктеге қайтады және Күту режиміне кіреді.

## Кідірту

Робот жүріп бара жатқанда, кез келген түймені бассаңыз, ол тоқтап қалады, тазалауды жалғастыру үшін  түймесін басыңыз, ал  түймесін бассаңыз, ол док станцияға қайтады.

**Ескертпе:** Тоқтап тұрған роботты док станцияға қолмен апарсаңыз, ол тазалау процесін аяқтайды.

## Ұйқы режимі

Егер робот 10 минуттан артық жұмыс істемей тұрса, ол ұйқы режиміне кіреді және қуат индикаторы бірнеше секундта бір рет жыпылықтап тұрады. Роботты ұйқы режимінен шығару үшін кез келген түймені басыңыз.


#### Ескертпелер:

- Робот зарядталып жатқанда, ұйқы режиміне кірмейді.
- Робот ұйқы режимінде 12 сағаттан артық қалып кетсе, автоматты түрде өшіп қалады.

## DND режимі


Әдепкі Мазаламау (DND) кезеңі – 22:00–08:00 аралығы. Қолданбаның көмегімен DND режимін өшіре немесе DND кезеңін өзгерте аласыз. DND режимі қосылғанда, робот автоматты түрде тазалау процесін жалғастырады, қуат индикаторы өшеді және дауыстық ескертпелер ақырын шығады.

## Балалардан қорғау құлпы

Балалардан қорғау құлпын қосу/өшіру үшін  түймесін басып тұрыңыз. Оны қолданба арқылы да орнатуға болады. Ол қосылып тұрған кезде, робот түйменің басылғанына жауап бермейді. Робот тазалап жатқанда немесе док станцияға қайтып бара жатқанда, оны тоқтату үшін кез келген түймені басыңыз.

## Зарядтау

Тазалау процесінен кейін, робот автоматты түрде док станцияға қайтып, зарядталады.

Кідіру режимінде  түймесін басып арқылы роботты док станцияға қайтаруға болады. Робот зарядталып жатқанда, қуат индикаторы жыпылықтап тұрады.

**Ескертпе:** Егер робот док станцияны таба алмай қалса, ол автоматты түрде бастапқы орнына қайтады. Зарядтау үшін роботты док станцияға қолмен қойыңыз.

## Қате

Қате пайда болса, қуат индикаторы қызыл түсте жыпылықтайды және дауыстық ескерту шығады. Олардың шешімдерін «Қателер және жиі кездесетін мәселелер» бөлімінен таба аласыз.

### Ескертпелер:


- Ақау шыққан күйде 10 минуттан артық тұрып қалса, робот автоматты түрде ұйқы режиміне кіреді.
- Дұрыс жұмыс істемей тұрған роботты док станцияға қолмен апарсаңыз, ол тазалау процесін аяқтайды.

## Жүйені бастапқы күйге қайтару

Түймелер басылған кезде, робот жауап бермесе немесе өшпейтін болса, жүйені бастапқы күйге қайтарыңыз. Reset (Бастапқы күйге қайтару) түймесін басыңыз, роботтың әдепкі параметрі автоматты түрде қайтарылады.

**Ескертпе:** Жүйені бастапқы күйге қайтарған соң, жоспарлы тазалау, WiFi және т.б. функциялар зауыттық параметрлерге қайтарылады.

## Зауыттық параметрлерді қайтару

Жүйені бастапқы күйге қайтарған соң да робот дұрыс істемей тұрса, оны қосыңыз. «Restoring factory settings» (Зауыттық параметрлер қайтарылу) дауыстық ескертпесі естілгенге дейін,  түймесін басып тұрып, «Reset» (Бастапқы күйге қайтару) түймесін бір уақытта басыңыз. Содан кейін робот зауыттық параметрлерге қайтарылады.

## Қолданба функциялары

### Тазалау картасы

- Бірнеше картаны басқару
- Нақты уақытта шаң сору және еден жуу бағыты
- Картаны аймаққа бөлу
- Картаны өңдеу

### Реттелмелі тазалау режимдері

- Жоспарлы
- Таңдамалы бөлме
- Аймақ
- Тыйым салынған аймақ немесе көрінбейтін қабырға
- Өзгермелі
- Кілемді қарқынды тазалау

### Тазалау режимін ауыстыру

- Сору қуаты деңгейлері
- Еден жуу қарқындылығы деңгейлері

### Робот туралы ақпарат

- Тазалау тарихы
- Батарея зарядының деңгейі
- Күтім және техникалық қызмет көрсету

### Басқа функциялар

- Микробағдарламаны жаңарту
- Дыбыс қаттылығын реттеу
- Тілді таңдау
- Мазаламау режимі
- Дауыстық көмекші

**Ескертпе:** Қолданба үздіксіз жетілдіріліп, жаңарып отыратындықтан, қолданбаның функциялары мен детальдары аздап өзгешеленуі мүмкін.

## **С** Күнделікті техникалық қызмет көрсету

### **С1** Негізгі щетка

\* 2 апта сайын тазалаңыз және 6-12 ай сайын ауыстырыңыз

**С1-1**—Негізгі щетка қақпағы

**С1-2**—Ысырмалар

**С1-3**—Негізгі щетка

**С1-4**—Негізгі щетка қалпағы

**С1-5**—Негізгі щетка мойынтірегі

**С1-6**—Роботты аударып, ысырмаларын басыңыз да, негізгі щетка қақпағын шығарыңыз.

**С1-7**—Негізгі щетканы тартып шығарыңыз және негізгі щетка мойынтірегін алыңыз.

**С1-8**—Қақпақтарын шығару үшін негізгі щетка қалпағының құлпын ашу бағытында бұраңыз.

**С1-9**—Негізгі щетканың айналасына оралған шашты немесе кірді алып тастаңыз, негізгі щетканы қайта орнатыңыз және щетка қақпағын қайта салыңыз, қойындыларды слоттарға орналастырыңыз.

**С1-10**—Негізгі щетка қақпағының дұрыс бекітілгенін тексеріңіз. Дұрыс орнатылса, барлық төрт қойынды жасырылуы тиіс.

**Ескертпелер:**

- Негізгі щетканы дымқыл шүберекпен сүртіп шығып, тікелей күн сәулесі түспейтін жерде құрғату керек.
- Негізгі щетканы тазалау үшін тазалау сұйықтықтарын немесе зарарсыздандырғышты пайдалануға болмайды.

### **С2** Бүйір щетка

\* Ай сайын тазалаңыз және 3-6 ай сайын ауыстырыңыз

**1.** Бүйір щетка бұрандасын бұрап шығарыңыз.

**2.** Бүйір щетканы алыңыз және тазалаңыз. Щетканы қайта орнатыңыз және бұрандаларды қатайтыңыз.

### **С3** Барлық бағытта жүретін дөңгелектер

\* Қажет болса, тазалаңыз

**С3-1**—Кішкентай бұрауыш сияқты құралды пайдаланып, білікті іліп алыңыз немесе дөңгелекті шығарып алыңыз.

**Ескертпе:** Барлық бағытта жүретін дөңгелек кронштейні алынбайды.

**С3-2**—Оралып қалған шашты және кірді кетіру үшін дөңгелек пен білікті сумен шайыңыз. Дөңгелекті құрғатып, орнына мықтап басып, қайта бекітіңіз.

### **С4** Негізгі дөңгелектер

\* Ай сайын тазалап тұрыңыз

Негізгі дөңгелектерді жұмсақ, құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

### **С5** Шаң жинағыш себет пен су ыдысының біріктірілген блогы

\* Апта сайын тазалаңыз және 6-12 ай сайын ауыстырыңыз

**С5-1**—Роботтың жоғарғы қақпағын ашып, блокты шығарып алыңыз.

**С5-2**—Сүзгіні алып, шаң жинағыш себетті босатыңыз.

**С5-3**—Пайдаланылмаған судың су ыдысын босатыңыз.

**С5-4**—Шаң себетіне таза су толтырып, ақырын сілкіңіз. Сосын кір суды төгіңіз.

**Ескертпе:** Бітеліп қалмауы үшін тазалау сұйықтығы қосылмаған таза су ғана қолданыңыз.

**С5-5**—Сүзгіні қайта-қайта шайыңыз және оны ұрғылап ішіндегі кірді барынша кетіріңіз.

**Ескертпе:** Зақымдап алмау үшін сүзгінің бетіне қолыңызды, щетка немесе қатты заттар тигізбеңіз.

**С5-6**—Сүзгіні 24 сағат бойы толық құрғатыңыз және орнына орнатыңыз.

**Ескертпе:** Қажет болса, қосымша сүзгі сатып алып, ауыстырыңыз.

## **C6** Еден жуғыш шүберек

\* Пайдаланған сайын тазалаңыз және 3-6 ай сайын ауыстырыңыз

Еден жууға арналған шүберектің бекітпесінен еден жууға арналған шүберекті алып тастаңыз. Еден жууға арналған шүберекті тазалап, оны таза ауада құрғатыңыз.

**Ескертпе:** Еден жуу швабрасы кір болса, ол еден жуу жұмысына әсер етеді. Оны пайдаланбас бұрын тазалаңыз.

## **C7** Робот сенсорлары

\* Ай сайын тазалап тұрыңыз

Барлық датчикті сүртіп, тазалау үшін жұмсақ, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз:

**C7-1—Док станция локаторы**

**C7-2—Қабырға датчигі**

**C7-3—Төрт көтеріңкі жер датчигі**

## **C8** Зарядтау контактілері аймақтары

\* Ай сайын тазалап тұрыңыз

Зарядтайтын док станциядағы және роботтағы зарядтау контактілерін жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртіп шығыңыз.

## **Батарея**

Роботқа жұмыс өнімділігі жоғары литий ионды зарядталатын батареялар жинағы орнатылған. Қалыпты жұмыс барысында батарея жұмысын сақтау үшін робот әрдайым зарядталып тұруы керек.

**Ескертпе:** Егер роботты ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, оны өшіріп қойыңыз және кемінде үш ай сайын зарядтап тұрыңыз, сонда батареяға зақым келмейді.

## **Негізгі параметрлер**

### **Робот**

Үлгісі	Q380RR
Батарея	14,4 В/5200 мА/сағ литий-ион батареясы
Салмағы	Шамамен 3,7 кг
Номиналды кіріс	20 В ТТ 1,2А
Зарядтау уақыты	< 6 сағат

**Ескертпе:** Сериялық нөмірі роботтың астындағы жапсырмада жазылған.

### **Зарядтайтын док станция**

Үлгісі	CDZ11RR немесе CDZ12RR
Номиналды қуат	28 Вт
Номиналды кіріс	100-240 В АТ
Номиналды шығыс кернеу	20 В ТТ 1,2А
Номиналды жиілік	50–60 Гц
Зарядтау батареясы	14,4 В/5200 мА/сағ литий-ион батареясы

## **Қателер және жиі кездесетін мәселелер**

Қателер мен жалпы қойылатын сұрақтардың ағылшын және қазақ тіліндегі нұсқаларын көру үшін төмендегі QR кодын сканерлеңіз.



Жоғарыда көрсетілген ұсыныстарды қолданған соң да мәселе шешілмесе, тұтынушыларға қызмет көрсету ұжымына хат жолдаңыз:

АҚШ/Еуропадан тыс елдер бойынша қолдау көрсету: [support@roborock.com](mailto:support@roborock.com)  
Еуропа бойынша қолдау көрсету: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)



## WEEE туралы ақпарат

Осы өнімді қоқысқа дұрыс лақтыру. Бұл белгі осы өнімді бүкіл ЕО аумағында басқа тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмау керек екенін білдіреді. Басқарылмайтын қоқысты лақтырудан қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына ықтимал зиянды болдырмау үшін материалдық ресурстардың экологияға қауіпсіз қайта пайдаланылуын ынталандыру үшін оны жауапкершілікпен қайта өңдеуге тапсырыңыз. Пайдаланылған құрылғыңызды қайтару үшін қайтару және жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз. Олар бұл өнімді экологиялық қауіпсіз қайта өңдеуге апара алады.



## Кепілдік туралы ақпарат

Кепілдік кезеңі өнім сатылған елдің заңдарына байланысты және кепілдік сатушының жауапкершілігі болып табылады.

Бұл кепілдік тек материалдар немесе өндіріс ақауларын ғана қамтиды.

Кепілдік бойынша жөндеу жұмыстарын тек өкілетті сервистік орталық орындауы керек. Кепілдік бойынша талап еткенде, түпнұсқалық сатып алу түбіртегін (сатып алу күні бар) жіберу керек.

Мына жағдайлар кепілдікке жатпайды:

- Қалыпты тозу.
- Дұрыс пайдаланбау, мысалы, құрылғыны тым жүктеп жіберу, мақұлданбаған қосалқы құралдарды пайдалану, күш түсіру.
- Сыртқы әсерлерден туындаған зақым.
- Пайдаланушы нұсқаулығын сақтамау, мысалы, сәйкес келмейтін қуат желісіне қосу немесе орнату нұсқауларын сақтамау салдарынан болатын зақым.
- Ішінара немесе толығымен бөлшектелген құрылғылар.

# **Roborock Q7 Max**

## **Robotic Vacuum Cleaner User Manual**

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

### **Contents**

27	Safety Information
28	EU Declaration of Conformity
29	WEEE Information
29	Warranty Information
30	Product Overview
30	Installation
32	Connect to the App
32	Instructions
34	Routine Maintenance
35	Basic Parameters
35	Errors and FAQs

# Safety Information

## Restrictions

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR or AED04HRR provided with this product.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, or on top of furniture.
- To prevent blocking the product and to avoid damage to valuables, remove lightweight items (such as plastic bags) and fragile objects (such as vases) from the floor before cleaning.
- Do not place any object (including children and pets) on the product, whether it is in operation or not.
- Do not use the product on burning objects (such as cigarette butts).
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails).
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery over discharging.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety (CB).
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.
- The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.
- This product is designed for indoor floor cleaning only, do not use it outdoors (such as on an open-ended terrace), on any surface other than the ground (such as a sofa), or in any commercial or industrial environment.
- Store the product in an environment where the ambient temperature ranges from -15°C (5°F) to 50°C (122°F) and the humidity ranges from 10% to 50%.
- Use the product in an environment where the ambient temperature ranges from 4°C (39°F) to 40°C (104°F) and the humidity ranges from 0% to 80%.
- Before using the product, move wires off the ground or place them to the side to prevent them being pulled on by the cleaner.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Do not use the product on high pile carpets (product effectiveness may also be reduced on dark carpets).
- Do not carry the product using the vertical bumper, upper cover or bumper.
- Do not use wet cloth or liquids for cleaning the product.

# Safety Information

## WARNING

### Battery and Charging

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- Keep the charging dock away from heat (such as radiators).
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If the power cord is damaged, stop using it immediately. It must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Make sure the product is powered off before shipment.
- Use of the original packaging is advised.

## EU Declaration of Conformity

We Beijing Roborock Technology Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## WiFi Specification

Service	Protocol	Frequency Range	Max. Output Power
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483.5 MHz	≤ 20dBm

## Laser Safety

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation.

## WEEE Information

Correct Disposal of this product . This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



## Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

## A Product Overview

### A1 Robot (Top View)



#### Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

#### Status Indicator Light

- White: Battery level  $\geq$  20%
- Red: Battery level  $<$  20%
- Pulsing: Charging or starting up
- Flashing red: Error



#### Spot Clean/Child Lock

- Press to Spot clean
- Press and hold for 3 seconds to turn on/off the child lock



#### Dock

- Press to return to dock

**Note:** Press any button to stop the robot during cleaning or docking.

#### A1-1—Bumper

#### A1-2—LiDAR Sensor

#### A1-3—Vertical Bumper

#### A1-4—Dock Locator

### A2 Robot (Bottom View)

#### A2-1—Wall Sensor

#### A2-2—Cliff Sensors

#### A2-3—Omni-Directional Wheel

#### A2-4—Charging Contacts

#### A2-5—Side Brush

#### A2-6—Main Wheel

#### A2-7—Main Brush

#### A2-8—Main Brush Cover Latches

### A3 Robot (Upper Cover Open)

#### A3-1—WiFi Indicator Light

- Off: WiFi disabled
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

#### A3-2—System Reset

#### A3-3—Mop Cloth Mount

#### A3-4—Air Vent

### A4 Dustbin and Water Tank Combo Unit

#### A4-1—Water Tank Stopper

#### A4-2—Water Filter

#### A4-3—Washable Filter

### A5 Charging Dock

#### A5-1—Charging Dock Power Indicator

#### A5-2—Dock Location Beacon

#### A5-3—Charging Contacts

#### A5-4—Power Socket

#### A5-5—Electrode Brushes

### A6 Power Cable

### A7 Mop Cloth Mount

#### A7-1—Mop Cloth Slot

#### A7-2—Mop Cloth Mount

#### A7-3—Mop Cloth Mount Latch

### A8 Mop Cloth

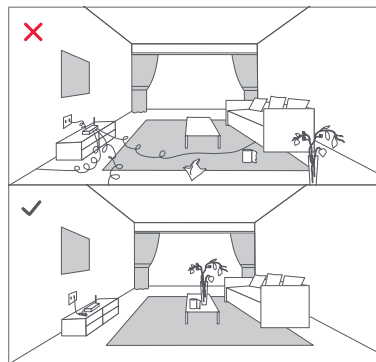
#### A8-1—Mop Cloth

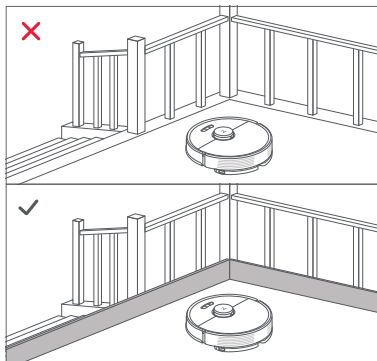
#### A8-2—Hook and Loop Pads

### A9 Moisture-Proof Mat

## B Installation

### Important Information





1. Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

2. When using the robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

**Note:** When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.

### **B1** Position the Charging Dock

Keep the charging dock on a level surface, flat against a wall. Connect the power cable to the charging dock and tidy cables from

the floor. To ensure a better user experience of the mobile app, place the charging dock in an area with good WiFi coverage.

**B1-1 More than 0.5m (1.6ft)**

**B1-2 More than 1.5m (4.9ft)**

#### **Notes:**

- Allow at least 0.5m (1.6ft) of clearance on each side, and more than 1.5m (4.9ft) in front of the charging dock.
- If the power cable hangs vertical to the ground, it may be caught by the robot, causing the charging dock to be disconnected.
- The charging dock indicator is on when the charging dock is electrified, and off when the robot is charging.
- Do not place the charging dock in places that are directly exposed to sunlight, or block the location beacon. Otherwise the robot may not be able to automatically return to the charging dock.


### **B2** Attach the Moisture-Proof Mat

After fixing the charging dock in place, use a dry cloth to clean the area where the Moisture-Proof Mat will be located. Tear off the double-sided tape at the bottom of the Moisture-Proof Mat, and stick the mat on the floor, as shown below.

#### **Notes:**

- Always place the Moisture-Proof Mat on wooden floors.
- The Moisture-Proof Mat attaches best to smooth surfaces.
- When necessary, remove the double-sided adhesive tape slowly to reduce residue glue.

### Power On and Charge the Robot

Press and hold the  button to power on the robot. When the power light goes on, place it on the dock to charge. To maintain the performance of the high-performance

lithium-ion rechargeable battery pack, keep the robot charged.

**Note:** The robot may not turn on when the battery is low. In this case, place the robot directly onto the dock to charge.

### **B3** Mopping

**Note:** To prevent excessive dirt buildup during first-time use, floors should be vacuumed at least three times before mopping.

#### **B3-1—Remove the dustbin and water tank combo unit**

Open the upper cover and take out the unit.

#### **B3-2—Fill the water tank**

Remove the water tank stopper, fill the tank with water, and close it tightly.

#### **Notes:**

- To prevent corrosion or damage, only use the Roborock branded floor cleaner in the water tank.
- Do not use hot water as this may cause the tank to deform.
- When filling the water tank, tilt tank 30° to avoid wetting the filter.

#### **B3-3—Reinstall the dustbin and water tank combo unit**

Reinstall the unit. It will click in place.

#### **B3-4—Install the mop cloth mount**

Wet the mop cloth and wring it until it stops dripping, then slide it along the mop cloth slot before sticking it firmly in place.

**Note:** Only use the official Roborock mop cloth.

#### **B3-5—Install the mop cloth mount**

Slide the mount forwards along the bottom of robot until it clicks in place.

**Note:** Clean the mop cloth after 60 minutes of mopping to maintain water flow and cleaning quality.

### B3-6—Remove the mop cloth mount

When the robot returns to the dock after cleaning, press the latches on both sides, and slide the mop cloth mount backwards to remove it.

#### Notes:

- Wash the mop cloth after each use, and regularly empty the water tank of unused water.
- Remove the mop cloth mount when not mopping.

## Connect to the App

This robot supports both Roborock and Xiaomi Home apps. Choose the one that best meets your needs.

### 1 Download App

**Option 1:** Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.





**Option 2:** Search for “Xiaomi Home” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



- If the robot waits more than 1 hour for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

### 2 Reset WiFi

1. Open the upper cover and find the WiFi indicator.

2. Press and hold the  and  buttons until you hear the “Resetting WiFi” voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

**Note:** If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

### 3 Add device



Open the Roborock App, tap the “Search for device” button, or open Xiaomi Home app, tap “+” in the top right corner and add the device as instructed in the app.

#### Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.


## Instructions

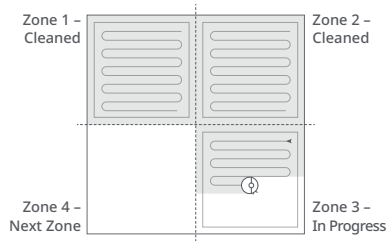
### On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator will turn on and the robot will enter standby mode. Press and hold the  button to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

**Note:** The robot cannot be turned off when it is being charged.

### Starting Cleaning

Press the  button to start cleaning. The robot will plan its cleaning route according to its scan of the room. It splits a room into zones, first draws out zone edges, and then fills the zone in a zigzag pattern. In doing so, the robot cleans all zones one by one, efficiently cleaning the house.






#### Notes:



- To allow the robot to automatically vacuum and return to the dock, start the robot from the dock. Do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting cleanup.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- Before starting each mopping task, make sure that the mop cloth has been properly installed.

## Spot Cleaning

Press the  button to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) x 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

**Note:** After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and enter Standby mode.

## Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press the  button to resume cleaning, press the  button to send it back to the dock.

**Note:** Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

## Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.


#### Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left in sleep mode for more than 12 hours.


## DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period. When DND mode is activated, the robot will not automatically resume cleanup, the power indicator light will dim, and the volume of the voice prompts will lower.

## Child Lock

Press and hold the  button to enable/disable the child lock. You can also set it in the app. Once enabled, the robot will not react to button presses when it is stationary. When the robot is cleaning or docking, press any button to stop it.

## Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. In Pause mode, press the  button to send the robot back to the dock. The power indicator will pulse as the robot charges.

**Note:** If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting location. Place the robot on the dock manually to recharge.

## Error

If an error occurs, the power indicator will flash red and a voice alert will sound. See “Errors and FAQs” for solutions.

#### Notes:


- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

## System Reset

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system. Press the Reset button, and the robot will reset automatically.

**Note:** After resetting the system, scheduled cleaning, WiFi, etc. will be restored to factory settings.

## Restore Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, switch it on. Press and hold the  button and at the same time press Reset button until you hear the “Restoring factory settings” voice prompt. The robot will then be restored to factory settings.

## App Features

### Cleaning Map

- Multi-Map Management
- Real-Time Vacuum and Mop Route
- Map Zoning
- Map Editing

## Custom Cleaning Modes

- Scheduled
- Selective Room
- Zone
- No-Go Zones & Invisible Wall
- Custom
- Carpet Boost

## Cleaning Mode Switch

- Suction Power Levels
- Mop Intensity Levels

## Robot Information

- Cleaning History
- Battery Level
- Care & Maintenance

## More Features

- Firmware Update
- Volume Adjustment
- Language Selection
- Do Not Disturb mode
- Voice Assistant Support

**Note:** Functions and details of the app may vary slightly due to the continuous app development and updates.

# Routine Maintenance

## **C1** Main Brush

\* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months

### C1-1—Main Brush Cover

### C1-2—Latches

### C1-3—Main Brush

### C1-4—Main Brush Caps

### C1-5—Main Brush Bearing

C1-6—Turn over the robot and press the latches to remove the main brush cover.

C1-7—Pull out the main brush and remove the main brush bearing.

C1-8—Rotate the main brush caps in the indicated unlock direction to remove the caps.

C1-9—Remove any hair or dirt entangled around the main brush, reinstall the main brush and re-insert the brush cover, making sure to place the tabs in the slots.

C1-10—Make sure that the main brush cover has been properly attached. When properly installed, all four tabs should be hidden.

#### Notes:

- Main brush should be wiped down with wet cloth and left to dry away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluids or disinfectants to clean the main brush.

## **C2** Side Brush

\* Clean monthly and replace every 3-6 months

1. Unscrew the side brush screw.

2. Remove and clean the side brush.

Reinstall the brush and tighten the screw.

## **C3** Omni-Directional Wheel

\* Clean as required

C3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

**Note:** The omni-directional wheel bracket cannot be removed.

C3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

## **C4** Main Wheels

\* Clean monthly

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

## **C5** Dustbin and Water Tank Combo Unit

\* Clean weekly and replace the filter every 6-12 months

C5-1—Open the upper cover of the robot and take out the unit.

C5-2—Remove the filter then empty the dustbin.

C5-3—Empty the water tank of unused water.

C5-4—Fill the dustbin with clean water and gently shake it. Then pour out the dirty water.

**Note:** To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

C5-5—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

**Note:** Do not touch the surface of the filter with your hands, brush, or hard objects to avoid potential damage.

C5-6—Allow 24 hours for the filter to dry thoroughly and reinstall it.

**Note:** Purchase an additional filter and alternate if necessary.

## C6 Mop Cloth

\* Clean after each use and replace every 3-6 months

Remove the mop cloth from mop cloth mount. Clean the mop cloth and air-dry it.

**Note:** A dirty mop will affect the mopping performance. Clean it before use.

## C7 Robot Sensors

\* Clean monthly

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

C7-1—Dock Locator

C7-2—Wall Sensor

C7-3—Four Cliff Sensors

## C8 Charging Contact Areas

\* Clean monthly

Use a soft dry cloth to wipe the charging contacts on the charging dock and the robot.

## Battery

The robot is equipped with a high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged during normal use.

**Note:** If the robot will be left unused for a long period, turn it off and charge it at least every three months to avoid battery damage caused by over-discharge.

## Basic Parameters

### Robot

Model	Q380RR
Battery	14.4V/5200mAh lithium-ion battery
Weight	Approx. 3.7kg
Rated Input	20VDC 1.2A
Charging Time	< 6 hours

**Note:** The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

### Charging Dock

Model	CDZ11RR or CDZ12RR
Rated Power	28W
Rated Input	100-240VAC
Rated Output	20VDC 1.2A
Rated Frequency	50-60Hz
Charging Battery	14.4V/5200mAh lithium-ion battery

## Errors and FAQs

Scan the below QR code to view Errors and Common Issues in English and Kazakh.



If the problem persists after using the recommendations in the table above, please email our after-sales service team:  
US/Non-Europe Support: support@roborock.com  
Europe Support: support@roborock-eu.com

## Робот-пылесос

Модель изделия: Q380RR

Изготовитель: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Адрес изготовителя: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,  
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. China (Китайская Народная Республика)

Дополнительную информацию об изделии см. на нашем сайте [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

По вопросам послепродажного обслуживания свяжитесь с нашими специалистами отдела послепродажного обслуживания:

Служба поддержки в США/странах за пределами Европы: [support@roborock.com](mailto:support@roborock.com)

Служба поддержки в Европе: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

## Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: Q380RR

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,  
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: [support@roborock.com](mailto:support@roborock.com)

Europe Support: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

